



تعليمات المستشار

الرقم: A-740

الموضوع: الطالبات الحوامل والطلاب الآباء وخصوصية الصحة الإنجابية
الفئة: التلاميذ

تاريخ الإصدار: 30 يناير / كانون الثاني، 2020

موجز التغييرات

تنسخ هذه التعليمات تعليمات المستشار رقم A-740 المؤرخة في 13 أبريل/ نيسان، 2008.

التغييرات:

- تم توضيح حقوق الطلاب في عدم التعرض للتمييز، والتحرش، والترهيب و/أو التنمر بسبب الحمل، وتم توضيح إجراءات الإبلاغ عن مثل هذا السلوك. (القسم II.ث.).
- تم توضيح مسؤولية المدير عن توفير المعلومات حول هذه اللائحة. (القسم III.أ.1. والقسم III.أ.3.)
- تم توضيح البند المتعلق بتقديم المهام، وأعمال الفصل، والدعم الإضافي للطالبات الحوامل والطلاب الآباء. (القسم III.أ.2.)
- تم توضيح سياسة إدارة التعليم فيما يتعلق بالوصول إلى الأماكن المخصصة للرضاعة للطلاب والآباء والأوصياء. (القسم III.أ.5.)
- تم توضيح البند المتعلق بالأهلية المحتملة للحصول على تعليم منزلي للطالبة الحامل أو التلميذة (الوالدة). (القسم III.أ.1.)
- وقد تم توضيح مسؤولية المدارس في توفير معلومات حول برنامج "معيشة الأسرة الشابة خلال التعليم" ووصف هذه البرامج. (القسم III.أ.2. والقسم IV.ث.).
- تم توضيح قدرة موظفي المدرسة على تقديم الدعم للطالبات الحوامل والطلاب الآباء الذين يطلبون الخدمات الطبية والدعم. (القسم V.ج.)
- تم تحديث معلومات الاتصال للاستفسارات. (القسم VI.)

الخلاصة

تنسخ هذه التعليمات وتحل محلّ تعليمات المستشار رقم A-740 المؤرخة في 13 نوفمبر/ تشرين الثاني، 2008.

يُطلب من الطالبات الحوامل في سن المدرسة الإلزامية الالتحاق بالمدرسة ما لم تدل أسباب طبية على عكس ذلك. الغرض من هذه اللائحة هو توضيح دور ومسؤولية العاملين في المدرسة في تنفيذ هذه السياسة. وهي تشمل الإجراءات التي يتحمل مسؤوليتها موظفو المدرسة أثناء وبعد فترة حمل الطالبة.

أ. لمحة عامة

تلتزم إدارة التعليم بضمان تزويد الطالبات الحوامل والطلاب الآباء بالبرامج والخدمات التي ستسمح لهم بالبقاء في المدرسة والمشاركة بشكل كامل، بما يتفق مع القوانين المعمول بها وسياسة إدارة التعليم.

ب. حقوق الطالبات الحوامل والطلاب الآباء

A. يُطلب من الطالبات الحوامل والطلاب الآباء في سن المدرسة الإلزامية الالتحاق بالمدرسة. لهؤلاء الطلاب الحق في البقاء في مدارسهم وتلقي البرامج والخدمات لمواصلة تعليمهم والمشاركة في المدرسة بشكل كامل أثناء فترة الحمل و/ أو كطلاب آباء.

B. يحق للطالبات الحوامل والطلاب الآباء المشاركة بشكل كامل في البرامج والأنشطة التعليمية بما في ذلك أي فصل دراسي أو أنشطة لانهجية يكونون مؤهلين لها دون الحاجة إلى شهادة محددة لتصريح طبي لمجرد أن الطالبة حامل أو والد(ة) يرعى طفلاً.

C. إذا تم تحديد أن الإجازة ضرورية لأسباب طبية، فعندها يُطلب من الطالب تقديم السجلات الطبية إلى المدرسة في نهاية هذه الإجازة وله الحق في العودة إلى المدرسة على الفور. يجب أن ترتب المدرسة الدعم الأكاديمي التوجيه المناسب لتمكين الطالب من العودة إلى برنامج المدرسي العادي.

D. يتمتع الطلاب بالحق في عدم التمييز، أو التحرش، أو التهيب، أو التنمر بسبب الحمل، وفقاً للوائح المستشار رقم A-830 و A-832 والقوانين الفيدرالية وقوانين الولاية والقوانين المحلية. الطلاب الذين يعتقدون أنهم تعرضوا للتمييز، أو التحرش، أو التهيب، أو التنمر بسبب الحمل، يمكنهم تقديم تقرير إلى المدير أو من ينوب عنه أو أي عضو آخر في المدرسة. يتم التعامل مع هذا التقرير وفقاً للوائح المستشار رقم A-830 و / أو A-832. يمكن للطلاب الذين يعتقدون أنهم تعرضوا للتمييز، أو التحرش، أو التهيب، أو التنمر بسبب الحمل من قبل موظف بإدارة التعليم أيضاً تقديم شكوى إلى مكتب تكافؤ الفرص وإدارة التنوع (OEO) من خلال نموذج الشكوى عبر الإنترنت المتوفر على

<https://www.nycenet.edu/oeo>، عن طريق الهاتف على 718-935-3320، أو عن طريق الفاكس على الرقم 718-935-2531، أو بمراسلة عنوان البريد: 65 Court Street, Brooklyn, NY 11201.

.III مسؤولية مدير وموظفي المدرسة

A. مسؤولية مدير المدرسة

1. من أجل ضمان توعية موظفي المدرسة بحقوق الطالبات الحوامل والطلاب الآباء بموجب هذه اللائحة، يجب على مدير المدرسة أو من ينوب عنه في كل مدرسة متوسطة ومدرسة ثانوية مراجعة هذه اللائحة مع جميع الموظفين في بداية كل عام دراسي.
2. يجب على المدارس تزويد الطالبات الحوامل والطلاب الآباء بالمهام الدراسية والواجبات الدراسية والدعم الإضافي لضمان مواكبة متطلبات الفصل إذا كانوا غائبين لأسباب تتعلق بالحمل أو رعاية الأطفال.
3. عند إدراك أن الطالبة حامل أو أن الطالب(ة) والد(ة) لطفل، بما يتفق مع متطلبات الخصوصية المنصوص عليها في القسم ٧، فإن المدير مسؤول عن تمكين الطالب من الوصول إلى المعلومات حول هذه اللائحة، والرعاية الصحية المتعلقة بالحمل، ورعاية الأطفال، و/ أو الخدمات ذات الصلة. قد يعين مدير المدرسة مسؤولية توفير هذه المعلومات لمستشار التوجيه أو مدرس الثقافة الصحية أو غيرهم من الموظفين المدربين بشكل مناسب. بالإضافة إلى ذلك، يجب على مدير المدرسة أو عضو هيئة التدريس المعين إبلاغ هؤلاء الطلاب بحقوقهم ومسؤولياتهم التعليمية، ودعم الطلاب في الحصول على خدمات الدعم الأكاديمي والتوجيه المناسبة لتمكينهم من مواصلة تعليمهم والمشاركة في المدرسة بشكل كامل أثناء فترة الحمل وكطلاب آباء. يجب أن يعمل عضو هيئة التدريس المعين تحت إشراف المدير ويكفل تنسيق تقديم الخدمات للطالب(ة).
4. إذا كان للطالب(ة) الحامل سبب طبي لتقييد المشاركة في برنامجها المدرسي العادي، فإن الطالبة الحامل أو الطالب الوالد(ة) يتحمل مسؤولية تزويد المدرسة بالوثائق المناسبة من مقدم الرعاية الطبية للطالب(ة). يضع المدير أو من ينوب عنه إجراءات لوضع خطة تعليمية تتوافق مع تعليمات مقدم الخدمة الطبية. يجب تنبيه معلمي المادة إذا كانت هناك اعتبارات خاصة لصحة الطالب. يجب على المدارس توفير تسهيلات معقولة عند تزويدها بمثل هذه المعلومات بنفس الطريقة التي يتم توفيرها لأي طالب آخر يعاني من حالة صحية.
5. عند الطلب، يجب على مدير المدرسة أو من ينوب عنه بذل جهود معقولة لتوفير مكان للرضاعة كما تتطلب الحاجة للطالبة أو الوالد(ة) أو الوصي(ة) أو أي شخص آخر في علاقة أبوية أو علاقة حضانية بالطالب الذي يحتاج إلى الإرضاع أو ضخ حليب الثدي في المدرسة، طالما يمكن توفير هذا المكان دون تعطيل الخدمات التعليمية. المكان المخصص للرضاعة هو مكان آمن صحياً، بخلاف المراحيض، ومحمي عن الأنظار وخالي من التطفل ويتضمن مقبساً كهربائياً، وسطح مستوٍ لوضع مضخة الحليب وأغراض شخصية أخرى، وكروسي. يجب أن يتوفر مصدر قريب للمياه الجارية وثلاجة أو خيارات بديلة معقولة أخرى لتخزين حليب الثدي. يجب إعفاء الطالبات اللواتي هن بحاجة إلى الإرضاع أو ضخ حليب الثدي من الفصل لهذا الغرض وتزويدهم بالواجبات وأعمال الفصل الدراسي ودعم إضافي وفقاً للقسم III.أ.2 من هذه اللائحة.

B. إجراءات الحضور

إذا كان هناك سبب طبي يبرر الغياب، فيجب اتباع إجراءات الحضور العادية. يرجى الرجوع إلى لائحة المستشار رقم A-210 للحصول على معلومات بشأن المعايير والإجراءات الخاصة بالحضور وتوثيق حالات الغياب الطبي.

C. التدريس في المنزل

1. المدرسة التي تدرس فيها الطالبة الحامل أو الطالب الوالدة (ة) مسؤولة عن الرفاهية التعليمية للطالبة. قد يكون بعض الطلاب مؤهلين للدراسة في المنزل، على سبيل المثال بسبب حالة طبية لدى الطالبة أو لدى طفلها تؤهلها لذلك. يجوز للطالب(ة) طلب الدراسة في المنزل وفقاً للائحة المستشار رقم A-170.

2. عندما يتم إخطار المدرسة باستعداد الطالب(ة) للعودة، يجب على موظفي المدرسة تسهيل عودة الطالب(ة). يجب على المدرسة قبول الطالب(ة) على الفور. لا يجوز بأي حال من الأحوال أن ترفض المدرسة قبول طالب(ة) قادر طبيًا على العودة. من أجل ضمان الانتقال السلس، يجب على المدرسة جدولة اجتماع مع الطالبة وأولياء أمورها والموظفين المناسبين في المدرسة لمناقشة التوجيه المتاح والخدمات التعليمية والدعم في المدرسة ووضع خطة لعودة الطالب(ة). عند عودة الطالب(ة) الوالدة (ة)، ستقوم المدرسة أيضًا بتزويد الطالب بمعلومات حول برنامج معيشة الأسرة الشابة خلال التعليم (LYFE) كما هو موضح في القسم الرابع أدناه.

IV. الخيارات المتاحة للطالبات الحوامل والطلاب الآباء

A. يحق للطالبات الحوامل والطلاب الآباء البقاء في مدارسهم الحالية. إذا رغبت أحد الطالبات في الانتقال إلى مدرسة أخرى، فمن مسؤولية المدير أو من ينوب عنه مساعدة الطالبة و / أو والدة (ة) الطالبة / الوصي على استكشاف الخيارات التعليمية لإدارة التعليم من أجل إكمال متطلبات التخرج بنجاح.

B. يمكن للطالبة الحامل التي لا ترغب في البقاء في مدرستها الحالية أن تنتقل إلى المدرسة التي تتبع لها حسب التوزيع الجغرافي، رهنا بتوفر المقاعد. سيعمل المدير، وموظفوا طاقم التعليم المناسبين، والطالبة و / أو الوالدة (ة) / ولي (ة) أمر مع مكتب تسجيل الطلاب (OSE) لتحديد الموضع المناسب للطالبة.

C. يمكن للطالبة الحامل أو الطالبة الولدة (ة) التي تذهب إلى مدرسة تتطلب السفر أن تطلب نقلها بسبب مشقة السفر، مع تقديم الوثائق المناسبة، لدى مدرسة أقرب إلى مقر إقامتها. سيعمل المدير، وأعضاء طاقم التعليم المناسبين، والطالبة و / أو الوالدة (ة) / ولي (ة) الأمر مع مكتب تسجيل الطلاب (OSE) لتحديد إلحاق مناسب للطالبة.

D. يوفر برنامج (LYFE) تعليمًا مجانيًا وعالي الجودة في مرحلة الطفولة المبكرة للأطفال التلاميذ الآباء من ستة أسابيع إلى ثلاث سنوات. عدد محدد من مواقع المدارس التابعة لإدارة التعليم توجد به مرافق لرعاية الأطفال من خلال برنامج (LYFE). إذا كانت الطالبة الحامل أو الطالبة المرضعة بحاجة إلى خدمات رعاية الأطفال، فيجب على المدرسة دعم الطالبة في الوصول إلى برنامج (LYFE) مباشرة. توجد معلومات الاتصال ببرنامج (LYFE) في نهاية هذه اللائحة.

E. يمكن للطلاب أيضًا طلب المعلومات والتوجيه في مركز الإحالة لبدائل المدرسة الثانوية. تضم مراكز الإحالة لبدائل المدارس الثانوية مستشارين ومتخصصين يمكنهم مساعدة الطلاب على تشكيل خطة للتقدم نحو التخرج. توجد معلومات الاتصال الخاصة بمركز الإحالة في كل حي في نهاية هذا المستند.

.V الخصوصية المتعلقة بمسائل الصحة الإنجابية

- A. يجب على مسؤولي وإداريي المدرسة أن يكونوا على علم في جميع الأوقات بالطبيعة الحساسة للغاية للمعلومات المتعلقة بحمل الطالبة والنشاط الجنسي وفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز والأمراض المنقولة جنسياً. يجب على موظفي المدرسة الالتزام بالمهنية واحترام خصوصية الطلاب في مناقشة هذه الأمور.
- B. لا يجوز لمسؤولي المدرسة أن يطالبوا أو يطلبوا من أي طالب الخضوع لاختبارات الحمل أو الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي أو فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز.
- C. لا يجوز لمسؤولي المدرسة أن يطالبوا أو يطلبوا من أي طالب أو أي من مقدمي الرعاية الصحية للطالب الكشف عن نتائج اختبارات الحمل أو الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي أو فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز، ولا يُطلب من أي طالب أو أي من مقدمي الرعاية الصحية للطالب الكشف عن حالة الطالب أو وضعه فيما يتعلق بالحمل أو فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز أو الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي أو النشاط الجنسي.
- D. لا يجوز لمسؤولي المدرسة استبعاد أي طالب من المدرسة أو برنامج المدرسة بسبب عدم الخضوع لاختبار الحمل أو الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي أو فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز، أو الكشف عن نتائج هذه الاختبارات. لا يجوز لمسؤولي المدرسة أن يشترطوا على الطالب الخضوع لمثل هذه الاختبارات لحضور المدرسة أو البرامج المدرسية.
- E. تقدر إدارة التعليم مشاركة الآباء. إلى الحد المناسب، يجب بذل جهد مستمر من قبل المدير أو من ينوب عنه لمساعدة الطالبة الحامل أو الوالدة) في إشراك أسرة الطالبة في التخطيط والخيارات. عندما تعبر الطالبة على مخاوف تخص السلامة أو مخاوف أخرى مهمة تتعلق بإخطار الوالدة)، يجب على المدير اتخاذ قرار مع مراعاة الظروف والحقوق الفردية للطالب.
- F. لا شيء بذلك يمنع الموظفين من عرض تقديم المساعدة للطالبات اللواتي ترغبن في الحصول على الخدمات الطبية والدعم المناسب وتوفير الإحالات إلى مثل هذه الخدمات. يجب على جميع موظفي المدرسة الذين يقدمون المشورة للطالبات الحوامل والطلاب الآباء أن يكونوا على علم بالقوانين واللوائح الفيدرالية والخاصة بالولاية فيما يتعلق بحقوق هؤلاء الطالبات في الخدمات الطبية لأنفسهم أو لأطفالهم.

.VI الاستفسارات

يجب توجيه الاستفسارات حول حقوق الطالبات الحوامل والطلاب الآباء إلى:

Title IX Coordinator

Office of Equal Opportunity

65 Court Street

Brooklyn, NY 11201

الهاتف: 718-935-4987

[Title IX Inquiries@schools.nyc.gov](mailto:Title_IX_Inquiries@schools.nyc.gov)

يجب توجيه الاستفسارات حول قضايا الخصوصية الواردة في هذه اللائحة إلى:

Office of Legal Services
NYC Department of Education
52 Chambers Street – Room 308
New York, NY 10007
الهاتف: 212-374-6888

asklegal@schools.nyc.gov

يجب توجيه الاستفسارات حول خدمات رعاية الأطفال والصحة والاستشارات إلى:

LYFE Program
NYC Department of Education
500 Eighth Avenue, Suite 709
New York, New York 10018
الهاتف: 212-609-8520

lyfe@schools.nyc.gov

يجب توجيه الاستفسار عن المعلومات المتعلقة بالتوجيه للطالبات الحوامل والطلاب الآباء إلى مركز الإحالة:

Bronx Referral Center
1010 Rev. James Polite Avenue, Room 436
Bronx, NY 10459
الهاتف: 718-518-4530

Central Brooklyn Referral Center
Boys and Girls High School
1700 Fulton St. 3rd Floor, Room 383
Brooklyn, NY 11213
الهاتف: 718-804-6750، الخط الفرعي: 3831

Downtown Brooklyn Referral Center

69 Schermerhorn Street

Brooklyn, NY 11201

الهاتف: 718-935-9457

Midtown Manhattan Referral Center

269 West 35th Street, 11th Floor

New York, NY 10018

الهاتف: 212-244-1274

Queens Referral Center

162-02 Hillside Avenue

Queens, NY 11432

الهاتف: 718-739-2100

Staten Island Referral Center

450 St. Marks Place

Staten Island, NY 10301

الهاتف: 718-273-3225